

تكنية الحيوان توسع دلالي في اللغة العربية

* د. علي الطاهري،
حسين زنكنه

الملخص

اللغة العربية لغة حضارة عريقة حية وهي الحضارة الإسلامية التي تحمل في طياتها الرسالة الإلهية وهذه المهمة دفعت العربية إلى أن تحظى بالهيكليات البديعة ومتانة الأسلوب وجزالة التعبير والتمتع بكثرة المفردات وسعة المصطلحات. ومن أسباب وفرة الدلالات والمعاني الجديدة وأفاق المتسعة فيها استخدام الكنى للإشارات الرائعة إلى مسميات معينة. والقسم الأعظم من الكنى العربية تختص بالحيوانات. فبتعرفنا على الكنى خاصة الحيوانية منها تتكامل معرفتنا اللغوية ونتوصل إلى الفهم الدقيق والإدراك الصحيح على الثقافة الإسلامية والنصوص العربية. وقد ألفت في شأن الكنى الإنسانية كتب كثيرة ولم نحصل على كتاب خاص بالكنى الحيوانية إلا على اسم كتاب بعنوان "كنى الدواب" لمحمد بن اسحق الصميري وهو في عداد المفقودات وهذا ما دفعنا إلى القيام بدراسة المصادر اللغوية في بحث جامعي للتعرف على الكنى الحيوانية وتحليلها الدلالي واللغوي واعتمدنا في دراستنا هذه على المنهج الوصفي التحليلي فقمنا بدراسة أبعاد الكنية اللغوية والبنوية وأقسامها وعلاقتها بالكناية ودوافع التكنية وأخيراً استخلصنا إلى نتائج وتوصيات، منها أن للثقافات والمعتقدات والأساطير والجغرافيا الطبيعية وبيئات الحيوانات ونوعية تأثيرها في حياة العرب دور هام في وضع الكنى الحيوانية في اللغة العربية ويجب التمسك بهذه الميزة اللغوية كأداة طبيعة في مجارة العصر وتلبية حاجات الحضارة الحديثة.

الكلمات الأساسية: اللغة العربية، الحضارة الإسلامية، الكناية، الكنية

HAYVANLARA KÜNYE KULLANIMI VE ARAPÇANIN ANLAM BİLİMSEL GELİŞİMİ

Özet

Arapça dünyadaki en zengin dillerden birisidir ve İslam medeniyetinin en önemli aracıdır. Çünkü bu dil kendi içinde tanrısal vahyi ve risaleti barındırmaktadır. Bu görev sözcükler ve ifadeler bakımından Arapçayı çok zenginleştirmektedir. Öte yandan sözcükler ve terimlerin gelişmesi Arapça anlam bilimini geliştirmekte ve künyeler yoluyla belirli ifadeler ortaya konulmaktadır. Arapçadaki künyelerden bir bölümü insanlar için kullanılmaktadır. İnsan künyeleri hakkında çok sayıda kitap yayınlanmıştır. Ancak hayvan künyeleri hakkında sınırlı sayıda eser bulunmaktadır.

* استاذ مساعد، جامعة آزاد الإسلامية، فرع همدان، ايران
منظمة التربية والتعليم بمحافظة همدان

Bu boşluk bizi bu konuda bir akademik araştırmada hayvanların künyelerini analiz etmeye teşvik etti. Zira bu künyelerin tanınması Arapça bilgimize katkı sağlamaktadır.

Anahtar kelimeler: Arapça, İslam medeniyeti, kinaye, künye

المقدمة

اللغة نظام من علامات تعبر عن أفكار وعقليات وهي أعقد وأوسع الأنظمة التعبيرية رغم أنه من الممكن أن تؤدي اللغة وظائفها المختلفة داخل المجتمعات البشرية فإن وظيفتها الأساسية هي إتاحة التواصل بين مستعمليها، إن اللغة وسيلة الإتصال والتفاهم، لأنها تدخر في كلماتها أخلاق أهلها وعاداتهم وتقاليدهم ونشاطهم الأدبية والفكرية، اللغة العربية كعضو رئيسي من أعضاء اللغات السامية لها خصائص تمتاز بها عن بقية لغات العالم ومن هذه الخصائص وفرة المفردات والتراكيب والمصطلحات في هذه اللغة العريقة وهذه المفردات الغزيرة والتراكيب الكثيرة والمصطلحات الوفيرة أمكنت وتمكن مستعمليها أن يعبروا عن مصداق واحد أو مفهوم واحد بأشكال وألفاظ مختلفة وتواجد الكلمات المترادفة المتوافرة العربية في كتب فقه اللغة والمعاجم أبرز دليل وأوضح شاهد على أن كثرة المفردات وسعتها قد سببت وتسبب أن تتوسع المعاني وتتطور الدلالات وهذا التوسع المعنوي والتطور الدلالي يعودان إلى عدة عوامل وخصائص لغوية. ومن العوامل الهامة والمؤثرة اللغوية في هذا المجال هي الكناية عموماً والكناية خصوصاً. إن الكناية والكناية تُقدّران المتكلمين بالعربية أن يقتطفوا التعبيرات الكنائية الجميلة والكلمات الكنيوية المليحة وبهذا اللناطقين باللغة العربية ومستخدميها الآخرين أن يجتنبوا الإطناب ويقطعوا طريق الإيجاز البليغ في حواراتهم وكتاباتهم وخطاباتهم الرسمية وغير الرسمية. الكناية والمباحث والقضايا العالقة بها علاوة على أنها ذات أهمية بالغة في مجال علم اللغة وعلم الدلالات والمعاني، أنها تساعدنا وتفيدنا في علم الحديث لكي نفهم المعاني الكنائية للأحاديث وتكتمل معرفتنا اللغوية بالنسبة إلى الرواة والروايات الدينية لنقوم بتصحيح النسخ الحديثية ونختار المرجح من الأحاديث والروايات ونميز المشتركات ونوحد المختلفات من أسماء رجال الأحاديث. إن الصرّفيين والنحويين من القدماء والجدد في كتبهم الصرّفية والنحوية قد قاموا بتعريف الكناية وفاندها اللغوية، وبما أن توجهنا إلى الكناية هنا توجه لغوي فقمنا بدراسة أبعاد الكناية اللغوية والبنوية ودورها المؤثر في فهم النصوص العربية وتبيين الأسباب والدوافع لإستخدام الكنى لدى العرب.

تعريف الكناية

الكناية تقابل الاسم الصريح وهي مركب إضافي يتصدر بإحدى الكلمات التالية: «أب، ابن، أم، بنت، أخ، أخت، عم، خال، خالة، ذو، ذات» نحو: أبو الحسن وأم البنين والكناية تستعمل مع الاسم واللقب أو بدونهما تخيماً لشأن صاحبها وقد كنى بعض أجناس من الحيوان فللدبك أبو منذر وللدجاجة أم الوليد ونحو ذلك كثير شائع في كلام العرب. والنسبة المنطقية السائدة بين الكناية والكناية هي نسبة العموم والخصوص المطلق يعني أن كل كناية كناية ولكن الكناية قد لا تكون كناية. وهذه العلاقة المنطقية الموجودة بين الكناية والكناية ألزمتنا أن نقوم بتعريف الكناية وتفصيلها وأقسامها وأعراضها اللغوية وفنونها البلاغية.

تعريف الكناية

الكناية تطوّر دلالي وتوسع معنوي في اللغة والكناية في اللغة مصدر فعل «كَنَيْتُ الشّيءَ كُنْيَةً» بمعنى سترته بغيره¹ أو «كَنَيْتُ بكذا عن كذا أو كنوت إذا تركت التصريح به² وقد قيل «الكناية» من «كن ن» بمعنى «الستر» وسميت الكناية كناية لأنها تستر معنى وتظهر غيره والكناية أن تتكلم بشيء وتريد غيره و«كنى عن الأمر بغيره يكنى كناية: يعني أن تتكلم بغيره مما يستدل عليه كأن المتكلم ستر ما يجب ذكره

¹ ابن القطاع، 1361 هـ: 15.

² الثّقناني، 1407: 407.

فذكر غيره واستدلّ بذلك الغير على المستور الغير المذكور³. وقد ورد «كنوتٌ بكذا عن كذا» من باب «دعا يدعو» و«كنيتٌ» أفصح من «كنوتٌ» بدليل قولهم في المصدر «الكناية» ولم يُسمع مصدر «كناوة»⁴ ويقال أيضاً «كنيت الرجل أكنيه وكنيته أكنيه تكنية وكنيتُ عن الشيء»⁵. ونجد بالرجوع إلى الآثار المتقدمة في هذا المجال أنّ العرب كانت تعبر عن ضمير الغيبة بالكناية كما أورد الثعالبي في «سرّ العربيّة» عند الكلام عن الالتفات فصلاً في الرجوع من المخاطبة إلى الكناية ومن الكناية إلى المخاطبة ويعتبره من سنن العرب بقوله: والعرب تفعل ذلك كما قال النابغة:

يا دارمية بالعلياء والسند أقوت وطل عليها سالف الأمد⁶

والكناية في علم الصّرف هي التّعبير عن شيء معيّن بلفظ غير صريح يدلّ عليه وأسماء الكناية هي: كمّ، كأيّ، كذا، كيتّ، ديتّ، بضع، فلان وفلانة وهي مبنية عدا بضعاً وفلاناً وفلانة⁷ والكناية في اصطلاح البلاغيين لفظ أطلق وأريد لازم معناه الحقيقي مع قرينة لا تمنع من إرادة المعنى الأصلي مع المعنى المراد⁸ كلفظ طويل النجاد والمراد به لازم معناه أعني طول القامة مع جواز أن يراد حقيقة طول النجاد أيضاً⁹. فتكون الكناية أبلغ من الحقيقة والتّصريح لأنّ الانتقال فيها عن الملزوم إلى اللّازم فهو كدعوى الشّيء بيّنة وقد تصير الكناية بسبب كثرة الإستعمال في المعنى المكنى عنه بمنزلة التّصريح¹⁰ ولعدم التّصريح إلى المعنى المراد والمقصود تُوضع كناية أخرى لنفس المعنى. الكناية تجسّم المعاني فتضعها في صورة حسّية ملموسة تتّضح في أساليب كثيرة تصوّر المعنويّات وتجسّمها في صورة حسّية تروق وتعجب القارئ بل وتبهره لأنّ القارئ يرى ما كان يعجز عن رؤيته فينتضح له ما خفي عنه بجلاء ووضوح وهذه مقدرة عظيمة في الكناية ومرتبة عالية من البلاغة والبيان. ففي قوله تعالى «ويومٍ بعض الظالم على يديه يقول يا ليتني اتخذت مع الرسول سبيلاً»¹¹ كناية عن ندم وهذا شيء معنويّ عقليّ صوّره القرآن الكريم بأسلوب الكناية في صورة حسّية يراها الناظرون في صورة من بعض يديه لتكون أوقع في النفس وأثبت¹² وإنّ الكنى خصوصاً ما أطلق على الجمادات والمجردات ممّا يدلّ على شدة تخيل الناطقين بها وإنزالهم الصّامت منزلة الناطق وتجسيمهم المجرد إلى حدّ أن يتمثّل. ولا يخفى أنّ أبلغ البلاغة هو ما قوي لك الخيال ومثّل لك صورة المعنى حتّى كأنك تراها بالعين وتلمسها بالكفّ. فالبلّغ إذا أجزل خيل لك المعنى جسماً وإذا أراد الرّقة هلل لديك المادّة حتّى حسبتها هباءً أو ظننتها وهماً. وإنّ إطلاق الكنى حتّى في الجوامد والمعاني وإجراءها مجرى ما به الحياة فلما يجسّم المعاني ويحرك الجوامد عند من كان يشعر بالبلاغة¹³.

العلاقة الساندة بين الكناية والكنية

ابن رشيق القيرواني (456 هـ) عقد في كتابه «العمدة» فصلاً خاصاً بالإشارة؛ أشاد في مستهلّه بفضلها وأثرها في الكلام ... ثمّ استطرّد إلى بيان أنواعها والتّمثيل لها فيعد منها الإيماء والتّفخيم والتّلوّيح والتّمثيل والرّمز والتّعريض والكناية. وفي كلامه عن الكناية نراه متأثراً برأي المبرد السّابق في أنّها تأتي

³ تاريخ: 19. الكنتوري، بلا.

⁴ الثّعالبي، 1998: 21.

⁵ ابن دريد، 1345 هـ: 173/3.

⁶ الثّعالبي، 1403: 327.

⁷ بديع يعقوب، 1991: 555.

⁸ الثّعالبي، 1998: 21.

⁹ التّفنّازاني، 1407 هـ: 407.

¹⁰ الميرسيّد شريف، 1407 هـ: 414.

¹¹ الفرقان/ 27.

¹² الثّعالبي، 1998: 45.

¹³ ش، 1325، الجزء الثالث.

على ثلاثة أوجه، هي: كناية التّعظيم والتّفخيم ممثلة في الكنية وكناية الرّغبة عن اللفظ الخسيس وكناية التّغطية والتّعمية.¹⁴ وابن الأثير في كتابه «المثل السائر» يقول بأن الكناية مشتقة من الكنية.¹⁵ وقيل إنّ من الكناية اشتقاق الكنية لأنك تكنى عن الرجل بالأبوة.¹⁶

الكنية

الكنية ثراء لفظي وكناية عن موصوف باستخدام وصف وهي مشتقة من فعل «كنيتُ عن الأمر» أي «وريتُ عنه بغيره».¹⁷ وكنيتُ عن الأمر إذا تكلمت بغير ممّا يستدلّ به عليه ولذلك تسمّى الكنية كأنّها تورية عن الاسم.¹⁸ فالكنية والكنية والكنوة والكنوة: ما صدرّ بأب وأمّ أو ابن أو بنت والجمع كنيّ. ويقال هو كنيته أي كنيته كنيته. كما يقال سميته.¹⁹ والكنية تنصّر بأحدى الكلمات التّالية: «ابن، بنت، أخ، أخت، عمّ، خال، خالة، ذو، ذات»²⁰ والكنية دوماً من التّراكيب الاضافيّة وليس منها «أب لمحمد» و«أمّ لهند» وغيرهما من كلّ ما لا إضافة فيه وكلّ قسم من الأقسام التّلاثة (الاسم، اللقب والكنية) قد يكون مرتجلاً أو منقولاً ومفرداً أو مركباً إلا الكنية؛ فإنّها لا تكون إلا مركبة. والكنية - مع تركيبها الإضافي - معدودة من قسم العلم الذي معناه فرادي، فكلّ واحد من جزئها لا يدلّ بمفرده على معنى يتصل بالعلميّة ولهذا حين يقع بعدها تابع كالنعت مثلاً في قولنا: جاء ابو الفوراس الشجاع، فإنّ النعت وهو هنا كلمة «الشجاع» يعتبر في المعنى نعتاً للاثنتين معاً أي: المضاف والمضاف إليه ولا يصحّ أن يكون نعتاً لأحدهما فقط وإلا فسد المعنى ولكنّه يتبع في الإعراب المضاف وحده، أي إنّ لفظه تابع في حركة إعرابه للمضاف وأما معناه فواقع على المضاف والمضاف إليه معاً.²¹

الفرق بين اللقب والكنية

والفرق بين اللقب والكنية: أنّ اللقب يمدح الملقّب به أو يذمّ بمعنى ذلك اللفظ بخلاف الكنية فإنّه لا يعظم المكّى بمعناها بل بعدم التصريح بالاسم.²² علاوة على ما ذكر أنّ الكنية كالعلم لها علامة تدلّ على صاحبها كما نقل في هذا الشأن صلاح الدّين الصّفديّ من الأخفش والأخفش ينقل من الخيل [بن احمد] أنّ «أبو الدقيش الأعرابيّ كان أفصح النّاس. حدّث الأخفش قال: قال الخيل: دخلنا على أبي الدقيش الأعرابيّ نعوده، فقالت له: كيف تجدك؟ فقال أجد ما لا أشتهي ما لا أجد ولقد أصبحت في زمان سوء، من جاد لم يجد ومن وجد لم يجد. فقالت: فما الدقيشي؟ قال: لا أدري، قلت: فاكتنيت به ولا تدري ما هو؟ قال: إنّما الأسماء والكنى علامات...»²³ هذه المحادثة تدلّ على أنّ الكنية بجانب جميع خصائصها هي علامة كالعلم تُعيّن صاحبها والكنية كالعلم تطلق على عدّة أشخاص ذوي أخلاق وخصال مختلفة، كما دخل إلى الصّاحب [بن عباد] رجل لا يعرفه، فقال: أبو من؟ فأنشد الرّجل من الطويل:

وتتفق الأسماء والكنى كثيراً
ولكن لاتلاقى الخلائق²⁴

¹⁴ عتيق، علم البيان، بدون تاريخ، 209.

¹⁵ عتيق، في تاريخ البلاغة العربيّة: بدون تاريخ، 278.

¹⁶ مطلوب، 1987: 155.

¹⁷ ابن منظور، 1992: 175/12 وابن قطاع، 1361: 105.

¹⁸ ابن فارس، 1986، 771.

¹⁹ رضا، 1960: 116.

²⁰ مصطفى ابراهيم، 1960: 802.

²¹ حسن، 1996: 277/1.

²² النجفي، 340: 110.

²³ الصّفدي، بدون تاريخ، 1928/14.

²⁴ الصّفدي، بدون تاريخ: 1216/7.

أقسام الكنية

تأتي الكنية على ثلاثة أوجه» 1- أن يكنى عن شيء يستفحش ذكره 2- أن يكنى توقيراً أو تعظيماً 3- أن تقوم الكنية مقام الاسم، فيعرف بها صاحبها كما يعرف باسمه وربما غلبت الاسم.²⁵ إن النحاة قد اعتبروا الكنية نوعاً من العلم وقسموا العلم إلى ثلاثة أقسام: الاسم نحو: موسى واللقب نحو: إسرائيل والكنية نحو: أبي لهب. وقد يكون للشيء الواحد الاسم فقط أو اللقب فقط أو الكنية فقط أو الاسم مع اللقب أو الاسم مع الكنية أو اللقب مع الكنية.²⁶

الأقسام الأخرى للكنية

1- الكنى المجردة: وتكون لمن ليس له اسم سوى الكنية، كأبي بلال الأشعريّ كان يقول: اسمي كنيّتي.

2- الكنى المقيّدة وتنقسم إلى أقسام:

(أ) من له كنيّتان إحداهما لقب، كعليّ بن أبي طالب، كنيته أبو الحسن ويقال له: أبو تراب أيضاً.
(ب) من له كنيّتان، كابن جريح كان يكنى بأبي خالد وأبي الوليد.
(ج) من له اسم معروف ولكن اختلف في كنيته كزيد بن أبي حارثة فقد اختلف في كنيته، فقيل أبو خارجة وقيل أبو زيد وقيل أبو عبد الله.

(ح) من عرف بكنيته واختلف في اسمه كأبي هريرة.

(خ) من اختلف في اسمه وكنيته وهو قليل.

(د) من اشتهر باسمه وكنيته كالأمّة الأربعة.

(ذ) من اشتهر بكنيته دون اسمه وكان اسمه معروفاً كأبي الضحى مسلم بن صبيح.²⁷

3- الكنى المفردة: هي التي لا نظير لها مثل أبو السليل، للقيسي البصري وأبو المساكين لجعفر بن أبي طالب كان يحبّ المساكين ويجلس إليهم.²⁸

4- الكنى النادرة: قال ابن الأثير قد جروا في الأسماء والكنى على قسمين معتاداً وغير معتاد، فمن المعتاد الكنية بالأولاد كما سبق والنادر كقولهم في كنية علي بن أبي طالب عليه السلام أبو تراب.²⁹

دوافع واسباب التكنية

المواقف التي يعمد المتكلم فيها إلى التكنية قد تكون فردية أو نفسية وقد تكون جماعية ذات الصلة بالتقاليد والآداب الإجتماعية يحاكي فيه الفرد مجتمعه فيخضع الى ما يقرره مجتمع ما والذي يتمثل في الأفكار والمعتقدات والعادات والتقاليد كالتأدب والتبجيل والتفاؤل والتشاؤم والخوف وغيرها من الأغراض والدوافع، فتبلغ بذلك غرضها بأسلوب راق مراعية بذلك الموقف الفردي والآداب الاجتماعية. ومن أهم اسباب التكنية هي:

أ. التوقير والتعظيم:

من أهم أغراض التكنية في اللغة العربية التوقير أو التعظيم وهي من الأساليب المتعارفة بين الأقوام العربية لغرض التعظيم والإحترام «فتطلق [الكنية] على الشخص للتعظيم نحو أبي حفص وأبي الحسن»³⁰ وخاصة إذا كانت الكنية مبتدأة بالأب، لأنها تدل على التجربة والحكمة وكبر السن، كما أن الكناية عند ابن قتيبة أنواع ولها مواضع، فمنها: «أن تكنى عن اسم الرجل بالأبوة لتزيد في الدلالة عليه أو لتعظيمه في المخاطبة بالكنية لأنها تدل على الحكمة وتخير عن الأكنهال».³¹ وفيما نُقل عن بغية الطلب في تاريخ حلب ما

²⁵ رضا، 1960: 116.

²⁶ المحسّب، 2008: 8.

²⁷ النّغيمشي، 2005: 1/.

²⁸ الحسيني، 1409: 22.

²⁹ الحسيني، 1409: 3.

³⁰ الفيومي، بدون تاريخ: 93/2.

³¹ الحسيني، 1413: 694.

يكتنفه من تجبيل العرب والمسلمين للكنية واحتفاءهم بها مقوماً رئيساً للشخصية المتكاملة إذ تعتبر الكنية خصيصة تميز الشخص مضيئة عليه طابعاً تشريفياً يعتز به مثل الحسن بن سفيان وغيره والحكاية: «سمعت الحسن بن سفيان يقول لما قدمت على علي بن حجر وكان من أدب الناس وكان لا يرضى قراءة أصحاب الحديث، فغاب القارئ عنه يوماً، فقال: هاتوا مَنْ يقرأ. فقلت وأنا ... فقرأت ذلك المجلس وهو ذا يتأمل ويجهد أن يأخذ عليّ شيئاً في النحو واللغة، فلم يقدر عليه، فلما فرغت قال لي: يا فتى ما اسمك؟ قلتُ الحسن. قال ما كنيته؟ قلت: فلم أبلغ رتبة الكنية. فاستحسن قولي، قال كنيتهُك أبا العباس. قال: كان الحسن بن سفيان يفتخر أن عليّ بن حجر كناه»³².

ومن الناحية السيكولوجية تكنية الصغير بـ «أبي فلان» و «أم فلان» ينمى الاحساس بالمسؤولية فيشعر الطفل بأنه أكبر من سنه فيرتقي شعوره عن مستوى الطفولة المعتاد. فالكنية قد تكون واقعية وقد لا تكون كذلك، فالمتكلم عند ما يوجه خطابه الى شخص يعرف اسمه ولا يعرف كنيته يخاطبه بالكنية المتداولة المتعارفة في المجتمع لذلك الاسم، على سبيل المثال، علي: ابو الحسن، يعقوب: ابو يوسف، عباس: ابو حمزة. وكل ذلك يتم بدافع الاحترام والتعظيم للشخص المخاطب. كما قال الشاعر:

«أكنيه حين اناديه لأكرمه ولا القبه والسؤة اللقبا»³³

وقال الزمخشري في قوله تعالى: «تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ»³⁴ فان قلت لم كناه والكنية تكرمة؟ قلت فيه ثلاثة أوجه أحدهما أن تكون مشتهراً بالكنية دون الاسم ... والثاني أنه كان اسمه عبد العزى فعدل عنه إلى كنيته والثالث أنه لما كان من أهل النار وماله إلى نار ذات لهب وافقت حاله كنيته، فكان جديراً بأن يذكر بها ويقال ابو لهب كما يقال ابو الشر للشرير وابو الخير للخير...³⁵

ب. الإخبار عن نفس الأمر:

قد يكون الغرض من التكنية الإشارة إلى واقع الأمر والحقيقة كقولنا «أبو طالب» لمن له ولد يسمى طالباً في عالم الواقع؛ فإنه يكتى بابنه «طالب»³⁶. ولو لم يكن لعربيّ ابن فإنه كان يكتى بابنته كقولنا «أبو قتام»؛ «لكن التكنية بأسماء البنات قليلة جداً»³⁷ والغرض هذا يتضمن التسوية بين الكنية والخبر في الوظيفة الدلالية. والإضافة في الكنية قد تكون مجهولة النسب نحو «ابن عرس» و «حمار قبان» وقد تكون معلومة النسب نحو «ابن ليون» و «بنت ليون» و «ابن مخاض» و «بنت مخاض»، لأن الناقبة إذا ولدت ولداً ثم حمل عليها بعد ولادتها فإنها لا تصير مخاضاً إلا بعد سنة، والمخاض الحامل المقرب، فولدها إن كان ذكراً فهو ابن مخاض وإن كان أنثى فهي «بنت مخاض»؛ ثم إذا ولدت وصار لها لبن صارت لبوناً فأضيف الولد إليها بإضافة معلومة³⁸. والنوع الأخير من الإضافة هي التي تخبر عن نفس الأمر، كتكنية أنثى النعام بأبم البيض واللبونة بأبم شبل والأسد بذي لبدة.

ج. التفاؤل والرجاء:

ظهرت الكنية عند العرب والمسلمين من أجل تعريف الإنسان بمناداته بـ «ابو» متبوعة باسم ابنه أو ابنته، وقد كان الغرض من التكنية التفاؤل والرجاء أحياناً وذلك إذا وقعت في الصبي بأن يرزق الشخص ذرية

³² عمر بن ابى جرادة، 1988: 2369/5.

³³ النغمشي، 2005: 11/1.

³⁴ لهب/1

³⁵ الدرويش، 1994: 610/10 وشيخون، 1978: 102.

³⁶ محسب، 2008: 119.

³⁷ فراتي، 1387 ش: 92.

³⁸ الرازي، 1413: 42/1.

تخلفه وتحبي ذكره، فيدعى بولده المرجو كناية عن اسمه، «كابي الفضل لمن يرجو ولداً جامعاً للفضائل»³⁹ والكبير ينادى باسم ولده الحقيقي صيانة لإسمه.

ولم تقتصر الكنى على أسماء الأولاد، بل تجاوزتها إلى كنى ذات دلالة رمزية تحيل على الخير والبركة وحسن الطالع مثل ابو الخير، ابو الفتوح، ابو الصبر، ابو الفرج، ابو اليمن وغيرها وإنما نلّفها بكثرة في كتب التراث والأدب. وكثيراً ما يكتفى الشخص بكنية غير اسم الإبن بدافع التفاؤل وتكنية الحيوان بغرض التفاؤل والرجاء قليلة جداً كاستعمال «أبو مُدرِك» أو «أبو منقذ» للفرس لما يرجى من إنقاذ راحبه من المهالك أو الصحاري المقفرة.

ح. الإيماء إلى الضد:

قد تُستعمل الكنية لتومى إلى ضد معناه «كأطلاق «أبي يحيى» للموت»⁴⁰ أو اطلاق «ابو البيضاء» للحبشي و «ابو بصير» للأعمى⁴¹ والبصيرية وإن كانت هي الأعم الأغلب في الناس لكن المكفوفية في خصوص من كنى بأبي بصير هي الأغلب غلبه تلك الكنية في المكفوف.

وقد ظرّف الصاحب في وصف أخوين: مليح وقبيح حيث قال:

يحيى حكي المحيا ولكن له أخ حكي وجه أبي يحيى

ويكنى عن الحبشي بأبي البيضاء كما قال الشاعر:

ابو صالح ضد اسمه كما قد ترى الزنجي يُدعى بعنبر⁴²

والسبب في إطلاق هذا النوع من الكنى يرجع إلى أصول أسطورية أو دينية حيث كان ثمة إعتقاد بتأثير الأسماء في المسميات. ومنه تكنية الحية بأبم العافية والحقيقة أنها توجب الهلاك. وقد يندرج هذا الغرض من التكنية ضمن غرض التفاؤل والرجاء.

خ. اقتراض الشهرة من اسم الأب أو الابن:

قد يكون الرجل إنساناً مشهوراً وله أب مشهور؛ فيتقارضان الكنية. فإن «يوسف» كنيته «ابو يعقوب» و «يعقوب» كنيته «ابو يوسف»⁴³ ووظيفتها الدلالية هي الإشارة إلى حالات متميزة في العلاقة بين كنية الأب وكنية الابن حيث يُعرف كل منها بالآخر لاشتهارهما.

وقد يقترب هذا النوع من الكنية إلى الكنية التي تُخبر عن نفس الأمر والواقع كتكنية الثور الوحشي بـ «أبي فرقد» والفرقد ولد البقرة والثور وتكنية «الأتان» بأبم تولب التولب الجحش.

ويندر هذا الغرض من التكنية في كنى الحيوان جداً ويكثر في كنى الأشخاص لأن الشهرة تتعلق بموقف الانسان ومنزلته في المجتمع ولا يُعتنى بها في عالم الحيوان.

واشتهار صاحب الكنية بصفة ما:

قد يشتهر الرجل بصفة ما فيكنى بها إما بسبب إتصافه بها أو إنتسابه إليها بوجه قريب أو بعيد⁴⁴ كتكنية العالم بأخي العلم على حد قول الشاعر:

³⁹ الحسيني، 1409: 17.

⁴⁰ المحسب، 2008: 119.

⁴¹ الثعالبي، 2002، تحسين القبيح: 22/ دهخدا، 1351 ش: 383/2.

⁴² الثعالبي، 1998: 157.

⁴³ المحسب، 2008: 119.

⁴⁴ المحسب، 2008: 119.

تعلّم فليس المرء يولدُ عالماً وليس أخو علم كمن هو جاهلٌ

ويطلق «أبو الوفاء» لمن اسمه إبراهيم و «أبو الذبح» لمن اسمه إسماعيل أو إسحاق⁴⁵ كما يطلق «أخو الخير لمن يتصف بالخير و «أخو الشر» لمن يتصف بالشر و«أخو حزم» لمن يشتهر بصفة الحزم. ومن هذا القبيل غالب كنى الحيوان⁴⁶ فيطلق «ابن محاض لما دخل في السنة الثانية من أولاد الإبل.⁴⁷ والأنثى «بنت محاض» والجمع بنات محاض حتى يستكمل السنة الثانية فإذا دخل في الثالثة فهو ابن ليون. كما يكتنى البرذون بأبي الأخطل لخطل أذنيه وهو إسترخاءهما بخلاف أذن الفرس العربي وهو الذي أبواه أعجميان...». ⁴⁸ والحية بذى طفيتين «لأنّ الطفية حوصة المقل في الأصل وجمعها طفى فشبه الخطان اللذان على ظهر الحية بخصيتين من حوص المقل وقال الزمخشري: «وفي كتاب العين: الطفية حية خبيثة.»⁴⁹

د. عدم التصريح بالإسم:

قد كان أصل استعمال الكنية عند العرب لإخفاء أسمائهم، لأنهم كانوا أمّة قبلية تعيش حالات الحروب والغارات، فربّما اتخذوا الكنى - في بداياتها - لِيُخفوا وراءها شخصياتهم المعروفة - عادة - بالأسماء ثم تبلورت إلى أداة معبرة عن الأشخاص وتميّزت بخصوصيات أخرى ويؤيد هذا الإحتمال أن اللغويين فسروا الكنية بالستر. كما يقول ابن منظور: «من شعار البارزين في الحرب يقول أحدهم: أنا فلان وأبو فلان» وتقوم الكنية في هذه الحالة مقام الإسم فيعرف صاحبها بها كما يُعرفُ باسمه⁵⁰. فنُطلق الكنية وتشتهر إحترازاً عن ذكر الإسم كالإحتراز عن ذكر اسم عبد العزى إلى الكنية «أبي لهب» في كتاب الله الكريم لأنها كانت للتغطية والتعمية كما يقول النابغة الجعدي:

أكنى بغير اسمها وقد علم الله خفيات كل مكتم

والوظيفة الدلالية لهذا النوع من الكنية في تكنية الحيوان هو إخفاء أسماء الحيوانات المخيفة لإعتبارها التابو أو اللامساس كتكنية الأسد بأبي النحس والذئب بأبي ثمامة والنمر بأبي جعدة والحية بأبي عثمان أوعاية لأدب الكلام كالإحتراز عن ذكر اسم الحمار بـ «أبي نافع»، «أبي زياد» و «أبي الشقيق».

ذ. تمييز الأسماء وتعيينها بالكنية:

قد تتفق الأسماء ويطلق إسم واحد على اثنين أو أكثر فيتعرّس التمييز بين الأشخاص والمسمّين باسم واحد فلا يمكن تعيين أحدهم إلا عن طريق الكنية أو اللقب. فتتضح هذه الفائدة لو كانت الأسماء المتفقة لعدة من الإخوة حيث تتفق هناك أسماء الآباء والأجداد أيضاً فتكون الحاجة إلى تمييز كل واحد والدلالة عليه بما يخصه أظهر كما ذكر النسابة المروزي عدة ممن اتفقت أسماءهم واختلفت كنانهم:

منهم أبناء عمر بن يحيى بن الحسين، امير الحاج، صاحب الكوفة والموسم: فإنهم ثمانية وعشرون أخا واسم واحد وعشرين منهم «محمد» وكناهم مختلفة.⁵¹

هذا السبب من أسباب التكنية يُساعد علماء الرجال خاصة في تمييز الرواة عند اشتراكهم في الإسم واسم الأب واللقب. ويكاد أن لا تكون هناك أسماء مشتركة للحيوانات، يُتوسل الى تمييزها بالكنى والأمر

⁴⁵ الحسيني، 1409: 17.

⁴⁶ الحسيني، 1409: 17.

⁴⁷ 135 ش: 361/2. 1. دهخدا،

⁴⁸ الديميري، 2007: 240/1.

⁴⁹ الديميري، 2007: 169/3.

⁵⁰ ابن منظور، 1992: 174/12.

⁵¹ الحسيني، 1409: 18.

على العكس لأنها قد تطلق كنى مختلفة للحيوان والإسم واحد. نحو: «ابن الأرض»، «ابن بريح»، «ابن دأية»، «أبو المرقال»، «أبو القعقاع»، «أبو غياث»، «أبو شوم»، «أبو زيدان»، «أبو حذر» و «أبو حاتم»، «أبو الجراح» و «أبو حجاب» للغراب.

ر. السخرية أو التحقير:

قد يكون سبب لجوء الفرد إلى الكنية التهكم والسخرية أو الإستهزاء وهي طريقة طريفة في استعمال اللغة. فيحتاج هذا النوع من الكنية إلى دقة نظر و فطنة للتوصل إلى مدلول تلك الكنية و مغزاها لأنها تصور لنا شيئاً من خلال ارتباطها بشيء آخر و تحمل قدرة هائلة على الإيحاء فتتمثل فيها خصائص النفس الإنسانية أكثر وضوحاً و أشد وقعاً في مجال التعبير عن حالات الإنسان النفسية مستمدة دلالتها من روح العصر و تقاليده و تحتوي اللغة العربية على عدد غير قليل من الكنى تستعمل تهكماً أو إستهزاء أو تعبيراً كما أننا نجد كنى كثيرة لولد الزنا نحو «ابن أحلام المنام»⁵² أو ما وضع منها على سبيل الهجو والتحقير أو الذم كتكنية العرب الأبخز بأبي الذبان؛ فلذلك قيل لعبدالملك [بن مروان] [أبو الذبان]⁵³ و قال ابن شحنة الحنفي سمي بذلك لأنه كان شديد البخر فكان إذا مرّ الذباب بفمه مات⁵⁴ و تكنية الأحمق بأبي أدراس والأدراس جمع يرص و هو ولد الفأرة و البربوع و نحوهما فشبهه الأحمق به لجملة⁵⁵ كما تسمى الدنيا «أم الفناء» تحقيراً لها⁵⁶ و ما يقال في السبّ و الذمّ كابن أكلة البربر و البربر ثمر الأراك⁵⁷ و «ابن أمة» و قلما نجد هذا الغرض في تكنية الحيوان لأنه أداة للتعبير ذات غاية إجتماعية تستخدم في تصوير المجتمع الإنساني و علائقه بين الأشخاص و لاتخضع معايير حياة الحيوانات لأداب المجتمع الإنساني.

ز. التشاؤم:

اللغة نظام مشتبك بالرموز والعلائق لا يمكن أن نفهمها ونفهم مفرداتها بمعزل عن الثقافة التي تمثل تقاليد الجماعة اللغوية التي يتخاطب بها فيما بينهم وقد تختص اللغة بتعبيرات يستتر فيها المعنى الحقيقي وراء وجوه متعددة يؤدى التوصل إلى المكنى عنه في محاولة لإيجاد شبكة من العلاقات مستمدة من الوسائط الإجتماعية التي يتوقف فهم المتلقي على معرفتها وقد تبين لنا في دراسة كنى الحيوان أن للتشاؤم دور كبير في التكنية عامة وفي تكنية الحيوانات خاصة. حيث يوضع مقاصده و يبرز أبعاده الثقافية والإجتماعية بتجاوز هذه الكنى بُعدها الرمزي الإسمي إلى أبعاد سيكولوجية وإيحائية لأن التطير كان مسيطراً على عقول العرب قبل الإسلام وقد سيطر على كثير من الأمم عبر التاريخ. «وكان لهم في الجاهلية خرافات وأكاذيب كأساطيرهم عن الجن والغيلان والسعالي ومذاهبهم في التشاؤم والتفاؤل وغير ذلك من عاداتهم المبنية على اعتقادات كانت لهم⁵⁸ كما كانوا يستشمنون من شهر الصفر ويتشاءمون من الغراب والبوم ونحوهما وكانوا يعتقدون أن لأصوات البوم والغرابان أثرها السلبي وأنها من أصوات الشؤم. وفي البادية خاصة كانوا يعتمدون في تفاؤلهم وتشاؤمهم على الحيوانات. فذلك الطير يدعو للخير وتلك الأفعى نذير شؤم. «وربما دل الغراب على الغربة والتشاؤم بالأخبار والغموم والأنكاد وطول السفر وعلى ما يوجب الدعاء عليه من أهله وأقاربه أو سلطانه لسوء تدبيره»⁵⁹

فأثرت كل ذلك الأفكار في تسمية الحيوان وتكنيته وأغنت مصادر اللغة العربية وقواميسها بكثير من كنى الحيوان التي قد وضعت بدافع التشاؤم.

⁵² لأن أمه كانتا حَلَمَت به في النوم (ابن الأثير، 1991: 55).

⁵³ البلاذرى: 438/2.

⁵⁴ قمي: 73/1.

⁵⁵ ابن الأثير، 1991: 48.

⁵⁶ فراتي، 1387 ش: 95.

⁵⁷ ابن الأثير، 1991: 57.

⁵⁸ مجلة القطف المجلد الثالث والستون 1342 الجزء الثالث، ص 399.

⁵⁹ جليل، 1374: 63.

س. الرغبة عن اللفظ الخسيس المفحش الى ما يدل على معناه من غيره:

الكنائية في أصل وظيفتها جعلت لتحسين الفصح⁶⁰ من ذلك كناية القرآن عن مكان قضاء الحاجة بالغانط والغائط هو المكان المظمن من الأرض وكانوا يأتونه تستراً وانتبأذاً؛ ثم كثر في كلامهم حتى سمو الحدت باسمه ثم شاع هذا الإستعمال وأسهم في علمية التعبير الدلالي للفظ على ضوء العوامل الاجتماعية والنفسية وتولد عنه دلالة جديدة هي الفعل «تغوط».

بما أن الإنسان جُبل على حب الجميل من كل شيء والنفور من كل قبيح فيميل إلى التعبير عن العورات وما يتعلّق بها بالكنائية دون التصريح يحاول بذلك تغطية القبح والفحش. و«ذلك يظهر عندما يعمد المجتمع إلى الكناية من الأمور المستهجنة دينياً واجتماعياً بألفاظ وعبارات لطيفة قصد استباحتها لأنه لو أبقاها بألفاظها الأولى لوجد صعوبة في انتهاكها ومن أمثلة ذلك تسمية الزانيات بأسماء العاذبات⁶¹ وولد الزنى بـ «ابن مطفاة السراج».

وتكنية الحيوان بدافع الرغبة من اللفظ القبيح وعدم التصريح به قليلة جداً لا يكاد يكون فيه شيء يذكر إلا ما تمجّ الآداب الاجتماعية تصريحه وترجّح تغطيته وتعميته مراعاةً للآداب الإجتماعية وصيانة، لكرامة النفس عند التخاطب كالإعراض عن التصريح باسم الكلبة بـ «أم يعفور» والأتان بـ «أم الهنبر» أو «أم وهب».

ش. الإشارة إلى أصول الأشياء والأمور:

قد تشير الكنية إلى أصول الأشياء أو الأمور ويقصد بها أن المكنى عنه يكون مركزاً أو مصدراً لما أضيف إليه «الأم» أو «الأب» في بنية الكنى. كإطلاق «أم الرأس» للمخ و «أم القوم» لرئيس القبيلة أو كبيرها و «أم أنوار السماء» للشمس⁶² وسميت سورة الفاتحة «أم الكتاب» لأنه يبدأ بكتابتها في المصاحف. وقيل إنما سميت بذلك لرجوع معاني القرآن كلّ إلى ما تضمنته. «قال ابن جرير والعرب تسمي كل جامع أمر أو مقدم لأمر «أمّاً» فتقول للجلدة التي تجمع الدماغ «أم الرأس» ويسمون لواء الجيش ورايتهم التي يتجمعون تحتها «أمّاً» ... وسميت مكة «أم القرى» لتقدمها أمام جميعها وجمعها ما سواها وقيل لأنّ الأرض دُحيت منها⁶³ ونجد هذه الدلالة في تكنية بعض الحيوانات ولكنها قليلة بالنسبة إلى سائر الأغراض في تكنية الحيوان. كإطلاق «أم الأموال» للشاة أو الضأن لأنها كانت مصدر تكثر الاموال وتجمعها.

ص. التقية لصيانة النفس وحمايتها من القتل أو التعذيب:

لا يمكننا أن ننظر إلى التجربة اللغوية ومنها تجربة التكنية بمعزل عن المجتمع وما فيه من تغييرات سياسية وإجتماعية وثقافية وقد أثرت هذه كلها وخاصة الظروف السياسية في حياة العربي في عصورها المتقدمة كما تؤثر فيها اليوم. كما أن العصرين الأموي والعباسي قد شهدا أحداثاً سياسية جسيمة لعبت دوراً كبيراً في اللغة العربية وآدابها والمعارك التي دارت بين الخلفاء ومخالفهم (وخاصة) من الشيعة وردّ فعل الحكام العنيف قد ترك آثاره واضحاً جلياً في لغة هؤلاء ومنها اللجوء إلى التكنية دون التصريح بالإسم ولهذا النوع من التكنية دوافع سيكولوجية ترمز إلى ما يعتري الإنسان من خوف أو توجس من العقوبات التي تفرض عليه الحكومات والسلطات الجائرة. والنماذج الدالة على ذلك كثيرة، منها: ما أورده ابن ابي الحديد أن منع الخلفاء الرواة عن نقل فضائل على (ع) وتعذيبهم في هذا الصدد قد أجبرهم على إخفاء إسمه والإشارة إليه بكنية «أبي زينب» و...⁶⁴ وهذا ما نجده في تكنية أهل البيت (ع) في عهد حكام الجور وعهد إندلاع الثورات المضادة للسلطات الجائرة وبما أن هذا النوع من الكنية يكشف عن ظروف المجتمع وثقافة العصر والتعاملات السياسية، لا يشمل كنى الحيوان لأنه لا دخل للسياسة في عالم الحيوان.

⁶⁰ الثعالبي، 1998: 163.

⁶¹ عبدالدايم، 2011: 65.

⁶² فراتي، 1387: 95.

⁶³ ابن كثير، 1422: 101/1.

⁶⁴ فراتي، 1387: 96/ نقلاً عن شرح ابن ابي الحديد، ج4، ص 54.

ض. التصوير الفنى أو التشخيص والدلالة على التمكن من اللغة:

إمتدت الكنى عند العرب والمسلمين لتشمل الحيوانات التي تدور في فلكهم و تعيش في بيئاتهم كالذئب والثعلب والأسد والضبع؛ كما أنهم كَنُوا بعض المعنويات التي يحتك بها الإنسان في ممارساته اليومية فكَنُوا الدنيا «أم شملة» و الموت «أم اللبهم» و الحمى «أم ملزم» و الهرم (الشيخوخة) «أبو مالك» وهي كلها كنى رمزية تؤكد من وجه قدرة الإنسان العربي على تطويع لغته العربية لتشمل كل مناحى الحياة و من وجه آخر تبين فريدة المتخيل العربي و الإسلامي و غناه في نظرته إلى خصيصات الحياة و تفاصيلها و على هذا يدعي الزمخشري نقلاً عن شريح «لكل شيء كنية»⁶⁵. وهذا ما يدل على تمكن الإنسان العربي من لغته لأنه حين يرى أن التعابير اللغوية العادية لا تفي بغرضه يلجأ إلى لغة خاصة مستمداً من جوهر البلاغة أركانها ليصور ما يدور في مجتمعه أو يختلج في ذهنه في أوضح تصوير وأعرق تأثير. فإنه حينما يكنى القدر «أم العيال»، يُعرفها بطريقة تصويرية تليق بها ويحملها مسؤولية إطعام العائلة فتظهر القدر للمتخيل من خلال تلك الكناية إنساناً يهتم بعائلته ويوفر قوتها بمساهمة التجربة الإنسانية في تشكيل التصورات الكنائية وهذه التصورات تسمح لنا بتصوير شيء من خلال ارتباطها بأشياء أخرى.

وتكفى الجمادات خاصة بدافع التشخيص والدلالة على التمكن من اللغة ولا يكنى الحيوان بهذا الغرض من الكناية إلا قليلاً كإطلاق «أبي بشير» للبعسب لأنها تبشر بقدم الربيع أو إطلاق «أبي الأخبار» للهدد إذا امكنا أن نعتبر تكتيبيهما لهذين الغرضين.

وقد توجد أسماء اقترنت بكنى لا تعرف أسباب التكني بها وهل جاءت من قبل الآباء أم من قبل الأبناء؟ إذا أنّ هناك أسباباً أخرى غير معروفة، مثل «أحمد» فإنه يكنى «أبا العباس» و «أسعد» و «نصر»: «أبا الفتح» أو «أبا عمر»، و «أبو ب»: «أبا الخير»⁶⁶.

الخاتمة

في ختام هذا البحث ومن خلال دراستنا لكنى الحيوانات في اللغة العربية وتحليلها الدلالي يمكننا أن نخلص إلى النتائج التالية:

- 1- بالنظر إلى علم الدلالة، تسود علاقات عدّة في وضع الكنى وظهورها، يعني أنّ بين الكنى وأصحابها علاقة من العلاقات التالية: العلاقة السببية، في نحو: أبو عجل (الثور) وعلاقة التلازم، في نحو: أبو قرن (الكركدن) وعلاقة المصاحبة في نحو: أم الخراب (اليوم).
- 2- الثقافة والمعتقدات والأساطير لها دور رئيسي في وضع الكنى خاصة في وضع الكنى الحيوانية، قد استعمل ويستعمل العرب «أبا شوم» كنية للغراب وهذا ناتج عن معتقداتهم لأن الغراب لديهم مظهر من مظاهر الشوم والنحوسة.
- 3- الجغرافيا الطبيعية والأماكن المعيشية وبيئات الحيوانات ونوعية تأثيراتها في حياة العرب لها علاقة مباشرة في وضع كنى الحيوانات. والكنى الحيوانية بالنسبة إلى الكنى الأخرى قابلة التحليل والتفسير، على سبيل المثال أنّ الضبع بالنظر إلى تواجد الأبهري والأكثر في الصحاري العربية قد وضع له أكثر من خمسين كنية، نحو: أبو كلة، أم بعثر، أم ثرمل، أم جعار، أم جبال، أم خذروف، أم رشم، أم رعال، أم رمل، أم الطريق، أم عتاب والخ ...
- 4- إن الكنى المصدرة بالأب أو الأم تدل على البالغ من الحيوانات، نحو: أبو فرقد (الثور الوحشي) وأم تولب (الأتان/ الحمار) والكنى المتصدرة بالإبن والبنت تدل على الصغير من الحيوانات، نحو: ابن اللبون (ولد الناقة) وبنت طبق (الحية الصغيرة الصفراء).
- 5- مع أنّ الكنية ليست شيئاً قابلاً للفرض على الآخرين ولا تُخلق بعثة ولا تنتشر دفعة ولا تُستخدم فجأة وكما ذكرنا فيما مضى أنّ خلق الكنى ووضعها حصيلة أخلاق العرب ونتيجة أذواقهم ونائشة عن تقاليدهم وعاداتهم، فإنه يجب التمسك بهذه الميزة اللغوية أكثر مما كان وتعزيز موقع اللغة العربية كأداة طبيعة

⁶⁵ الزمخشري، 1987: 548/4.

⁶⁶ الأكوغ، 1398: 398.

في مجارة العصر وتلبية حاجات الحضارة الحديثة كما أن اللغويين العرب القدماء بذلوا جهودا كثيرة في المحافظة على هذا التراث القيم، فعلى اللغويين الجدد تطويرها وتطبيقها على مستجدات الثقافة الجديدة.

المصادر

- القرآن الكريم
- ابن الأثير، مجدالدين المبارك بن محمد، 1991، المرصع في الأباء والأمهات والبنين والبنات والأدواء والذوات، تحقيق الدكتور ابراهيم السامرائي، دار الجيل (بيروت)، دار عمار (عمان)
- ابن دريد الأزدي، أبي بكر محمد بن الحسن، 1345هـ، جمهرة اللغة، الطبعة الأولى، مطبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية، حيدر آباد الدكن
- ابن فارس، 1986، مجمل اللغة، دراسة وتحقيق زهير عبد الحسن سلطان، الطبعة الثانية، مؤسسة الرسالة بيروت
- ابن القطاع، أبو القاسم علي بن جعفر السعدي اللغوي الصقلّي، 1361هـ، كتاب الأفعال؛ الطبعة الأولى، مطبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية، حيدر آباد الدكن
- ابن منظور، 1992، لسان العرب، الطبعة الثانية، دار إحياء التراث العربي ومؤسسة التاريخ العربي، بيروت، لبنان
- الأكوخ، القاضي إسماعيل بن علي، 1398، الكنى والألقاب والأسماء عند العرب وما انفردت به اليمن، مجلة المجمع اللغة العربية بدمشق، المجلد الثالث والخمسون، الجزء 2
- بديع يعقوب، إميل، 1991، موسوعة الصرف والنحو والإعراب، دار العلم للملايين
- البلاذري، بدون تاريخ، أنساب الأشراف، مصدر الكتاب: موقع الوراق الإلكتروني (<http://www.alwarraq.com>)
- التفتازاني، سعد الدين، 1407، المطول في شرح تلخيص المفتاح، مكتبة آية الله المرعشي النجفي، قم، إيران
- الثعالبي، أبو منصور، 1403 هـ، سر العربية، مطبعة المروي
- الثعالبي، أبو منصور، 2002، تحسين القبيح وتقييح الحسن، شركة دار الأرقم بن ابي الأرقم، بيروت، لبنان
- الثعالبي، أبو منصور، 1998، الكناية والتعريض، دراسة وشرح وتحقيق «عائشة حسين فريد»، دار قباء
- جليل، أبو الحب، 1371، تعبير الرؤيا في كتاب الحيوان الكبرى للدميري، مجلة " التاريخ " و "المورد"، رقم 78
- حسن، عباس، 1996، النحو الوافي، الطبعة الثالثة، دارالمعارف، مصر
- الحسيني، السيد محمد رضا، 1409، الكنية: حقيقتها وميزاتها وأثرها في الحضارة والعلوم الإسلامية، مجلة تراثنا، السنة الرابعة، العدد: 4
- الحسيني، سيد جعفر، 1413هـ، اساليب البيان في القرآن، وزارة الثقافة والإرشاد الإسلامي، تهران
- الدرويش، محي الدين، 1994، اعراب القرآن الكريم وبيانه، دار ابن كثير
- الدميري، 2007، حياة الحيوان الكبرى، دار ومكتبة الهلال، بيروت
- دهخدا، علي أكبر، 1351، لغتنامه، انتشارات دانشگاه تهران
- الرازي، فخر الدين، 1413، التفسير الكبير، مكتب الاعلام الإسلامي
- رضا، الشيخ احمد، 1960، معجم متن اللغة، دار مكتبة الحياة
- الزمخشري، 1987، الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل وعيون الأفاويل في وجوه التأويل، رتبته وضبطه وصحّحه مصطفى حسين احمد، الطبعة الثالثة، دار الكتاب العربي
- شيخون، محمود السيد، 1678، الاسلوب الكنايي، مكتبة الكليات الأزهرية

- الصفدي، صلاح الدين، بدون تاريخ، الوافي بالوفيات، (مكتبة الشاملة الإلكترونية)
- عبد الدايم، عبد الرحمن، 2011، النسق السقافي في الكناية (مذكرة ماجستير)، جامعة مولود معمري تيزوزو، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، قسم اللغة والأدب العربي
- عتيق، عبد العزيز، بدون تاريخ، علم البيان، دار النهضة العربية، بيروت، لبنان
- عتيق، عبد العزيز، بدون تاريخ، في تاريخ البلاغة العربية، دار النهضة العربية، بيروت
- عمر بن أبي جرادة، كمال، 1988، بغية الطلب في تاريخ حلب، تحقيق د.سهيل زكار، دار الفكر، بيروت
- فراتي، علي أكبر، 1387، جستاري در كنيه وفرهنگ عربي اسلامي، مجلة علوم الحديث السنة الثالثة عشرة، الرقم 1
- الفيومي، احمد بن محمد بن علي، بدون تاريخ، مصباح المنير في غريب الشرح الكبير للإمام الرافي، طبع بالمطبعة اليمينية على نفقة أصحابها مصطفى الباني الحلبي وأخويه، مصر
- قمي، الشيخ عباس، بدون تاريخ، الكنى والالقب،
- الكنتوري، كرامت حسين، بدون تاريخ، فقه اللسان
- الميرد، ابوالعباس، 1999، الكامل في اللغة والأدب، عارضه بأصول وعلق عليه، محمد ابوالفضل إبراهيم، المكتبة العصرية، بيروت
- محسب، محي الدين، 2008، علم الدلالة عند العرب، فخر الدين الرازي نموذجاً، الطبعة الأولى، دار الكتاب الجديد المتحدة
- مصطفى، إبراهيم وآخرون، 1960، المعجم الوسيط، الطبعة الثانية، المكتبة الإسلامية، إستانبول، تركيا
- مطلوب، أحمد، 1987، معجم المصطلحات البلاغية وتطورها، مطبعة المجمع العلمي العراقي
- المير سيد شريف، 1407، حاشية علي المطول، منشورات مكتبة آية... العظمي النجفي، قم، ايران
- النجفي، علي أكبر بن محمود، 1340هـ، التحفة النظامية في فروق الاصطلاحية، الطبعة الثانية، مطبعة دائرة المعارف النظامية الكائنة بمدينة حيدر آباد الدكن.
- النغمشي، أبو علي سليمان بن عبد العزيز، 2005، المني في المكتبي والكني، الطبعة الأولى، دار عالم الكتب